

Черкашина Юлия Сергеевна

магистрант

ФГАОУ ВО «Белгородский государственный
национальный исследовательский университет»

г. Белгород, Белгородская область

DOI 10.21661/r-117184

**ЖАНР МУЗЫКАЛЬНОЙ РЕЦЕНЗИИ В СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ
ИЗДАНИЯХ О ДЖАЗЕ**

***Аннотация:** в статье рассмотрены способы репрезентации джазовой музыки в рамках жанра музыкальной рецензии на страницах специализированных изданий. Анализ показывает, что использование выразительных средств языка и приемов интерсемиотического перевода позволяют добиться передачи содержания как вербального, так и невербального компонента музыкального произведения.*

***Ключевые слова:** музыкальная журналистика, специализированные издания, жанр, музыкальная рецензия, музыкальная критика, джаз.*

Одним из главных жанров музыкально-критической журналистики является рецензия. Рецензия – жанр, который, как известно, ориентирован на текущий культурный контекст и его аргументированную оценку, – жанр, который призван оказывать влияние на формирование культуры человека, на его эстетический вкус, под которым понимается «способность к оценке, понимание правильного и красивого» [1, с. 29]. Этим объясняется особая востребованность рецензии в жизни современного общества, которое нуждается в серьезном разговоре о системе своих ценностей и своих идеалах. По мнению А.А. Тертычного аналитический жанр лучше всех остальных жанров удовлетворяет потребность в оценке со стороны читателя [6, с. 312]. Рецензия – это вторичный текст [2, с. 81–104] о другом, первичном тексте, понимаемом предельно широко: таким первичным текстом может быть не только вербальное, к примеру, литературное, произведе-

ние, но и кинофильм, телепередача, спектакль или музыкальная композиция. Рецензия либо констатирует бытие первичного текста (информационная рецензия), либо содержит его авторскую интерпретацию [3, с. 336].

Опираясь на жанровые концепции исследователя, можно выделить следующие виды рецензии: литературные, театральные, музыкальные, киорецензии и др. [6, с. 312].

Предметом осмысления в данной статье является жанр музыкальной рецензии в специализированных печатных изданиях о джазе.

Музыкальная рецензия – жанр очень непростой, требующий от журналиста особых знаний и умения чувствовать. Способность уловить движение отдельной ноты и передать собранную воедино палитру звуков музыкальной мелодии с помощью слов, сохранив при этом главное – замысел творца, и есть основная задача музыкальной журналистики и музыкальной критики. Благодаря своей способности влиять на формирование эстетического и художественно-творческого вкуса, музыкальная критика и музыкальная журналистика помогают восприятию музыкального искусства, дополняя его информационно-коммуникативными и ценностно-смысловыми аспектами.

Однако умение отыскать нужные слова чтобы передать глубокий смысл такого загадочного и, порою, непостижимого явления как музыка весьма трудная задача. Главным инструментом, который помогает осуществить эту задачу музыкальной журналистике и критике, служит особый язык описания музыкального текста, представляющий собой «критическое, идеологически ориентированное художественно-аналитическое комментирование, выстраивающееся на системе понятий, эпитетов, сравнений и метафор, нацеленных на раскрытие авторского замысла, на анализ семантического пространства музыкального текста и включение его в культурно-исторические контексты социального бытия» [4, с. 186]. В своем исследовании языка описания музыкального текста А.В. Полонский и Г.П. Андриевская приходят к выводу о том, что это «особый посте-

пенно формирующийся в культуре феномен, чувствительный к духовной традиции, к актуальной идеологии, а также к особенностям стилистики и «языкового вкуса» эпохи» [5].

Следует отметить, что особенности стилистики, употребление тех или иных языковых средств, напрямую зависят от жанра, в котором создается будущий материал.

В музыкальной рецензии осуществляется анализ музыкального произведения на примере отдельной композиции, целого альбома или концерта. В рецензии происходит не только вербальное описание музыки, но и дается характеристика невербального компонента музыкального произведения для которого используется эмоциональный и импрессионистический стиль повествования. Это во многом объясняет оригинальность языка описания и использование таких стилистических приемов как метафора, аллитерация, сравнение, разного вида эпитетов (и т. д.), с помощью которых автору удастся добиться «живого» ощущения музыки.

Кроме тематической направленности музыкальные рецензии, публикуемые в периодической печати, обладают типологическими характеристиками.

В соответствии с объемом рецензии ее можно разделить на две группы: развернутые рецензии и мини-рецензии.

Развернутые рецензии отличаются размахом, большим объемом и, как следствие, публикуются в специализированных журналах и газетах. Большой объем позволяет автору глубоко и детально охватить исследуемую тему. Подобные рецензии чаще всего готовят известные и опытные критики, обладающие авторитетом у публики с устоявшимися философско-нравственными взглядами.

Мини-рецензии, как следует из самого названия, отличаются меньшим объемом (до полутора страниц машинописного текста), но несмотря на это довольно популярны и широко распространены. Однако, стоит учитывать, что при отсутствии в подобного рода рецензии аналитического обзора, услышанного или увиденного музыкального процесса, она может быть отнесена к информационному жанру.

Еще одним признаком, по которому обычно делятся музыкальные рецензии, является количество анализируемых произведений. В этом случае рассматриваются моно- и полирецензии.

В монорецензиях объектом анализа автора становится одно произведение (однако автор вправе упомянуть другие работы музыканта с целью сравнения), в полирецензии – два и более. Отличие моно- и полирецензии заключается также в новизне анализируемых музыкальных произведений. Например, для монорецензии чаще всего отбираются новинки известные аудитории. В полирецензии, напротив, автор сравнивает и анализирует никому ранее не известные творения музыканта, которые только что появились на свет.

Для иллюстрации особенностей жанра музыкальной рецензии в качестве материала исследования нами были отобраны музыкальные рецензии, размещенные на страницах известных музыкальных журналов и сетевых источников среди поклонников джазовой музыки: *Джаз.ру* – ежемесячное печатное издание, *Jazzpeople* – сетевой музыкальный портал и Jazz-квадрат – сетевое электронное издание. Все три источника ориентированы на меломанов среднего и старшего возраста. Временные рамки ограничиваются рецензиями, опубликованными с 2015 по 2016 гг.

По нашему мнению, именно такой выбор источников наглядно свидетельствует о том, что жанр музыкальной рецензии претерпевает существенные изменения под влиянием сети Интернет: он трансформируется и приобретает такие свойства, как мультимедийность, интерактивность и гипертекстуальность. Проявляется это в различных способах, которые используют авторы рецензий для репрезентации джазовой музыки.

Так, например, с помощью цитирования музыкального произведения автор иллюстрирует и аргументирует собственные впечатления, выводы, к которым он приходит в ходе прослушивания данной музыки и которые он пытается передать читателю:

«Но, думаю, не найдется человека, который бы не согласился со словами Джуди в другой песне, Our World: «Это наш мир, другого у нас нет. Давайте же

гордиться красотой, подаренной нам и беречь ее каждый день!». Голос и талант Джуди Сильвано, простите за высокопарность, – это тоже часть красоты окружающего мира» (рецензия на альбом Judi Silvano – «My Dance», Jazzquad.ru, 02.01.2015).

Очевидно, что автор положительно отзывается о новой композиции и новом альбоме, подчеркивая красоту и талант исполнительницы.

«Мне запомнились слова из песни «Breakfast», на которую Александра вдохновила овсяная каша с молоком в одно субботнее утро: «You start a day with a smile and never stop to enjoy» Настроение утренней легкости, уюта и предвкушения новых приключений – лишь одна из эмоциональных граней альбома» (рецензия на альбом Sasha's Bloc – «Heart on Fire», Jazzquad.ru, 01.03.2015).

Характеризуя одну из композиций альбома, автор рецензии отмечает беззаботную легкость и радостное волнение, которое наполняет в предвкушении чего-то нового ранним утром, а в качестве подтверждения приводит цитату, перевести которую можно следующим образом: «Начинай день с улыбки и никогда не переставай радоваться».

Еще один факт, на которой следует обратить внимание – цитируя текст песни, автор рецензии не дает перевода. Это говорит о том, что рецензент заведомо предполагает, что аудитория, которая интересуется джазовой музыкой в исполнении иностранных артистов, владеет иностранным языком.

Отметим, что среди музыкальных рецензий на джазовые альбомы, как правило, встречаются полирецензии. В связи с чем авторы прибегают к такому приему, как пересказ, чтобы более подробно и красочно проиллюстрировать содержание всего альбома либо содержание наиболее выделяющихся по мнению рецензента композиций.

«В целом, альбом Speak No Evil представляет собой возвращение к измененным основам хард-боба, но смешанного с элементами модального джаза. Но тем не менее характер музыки мрачный и иногда даже немного жуткий» (рецензия на альбом Уэйна Шортера – «Speak No Evil», Jazzpeople.ru, 24.10.2015).

В данной рецензии автор передает настроение всего альбома исполнителя, помогая читателю сориентироваться в музыкальном направлении и особенностях звучания. Так хард-боп есть не что иное как одна из разновидностей джазового стиля, отличительной особенностью которого стали ярко выраженное блюзовое звучание с упрощенной звуковым рядом, элементами соула, а также госпела (церковная музыка), что придало неповторимую душевность, чувственность и грусть этой музыке [3].

В альбоме нашлось место для меланхолической грусти в единственной инструментальной композиции «The Duke», посвященной легенде джаза и обладателю Пулитцеровской премии Дюку Эллингтону» (рецензия на альбом Sasha's Bloc – «Heart on Fire», Jazzquad.ru, 01.03.2015).

Здесь же рецензент выделяет конкретную композицию, отмечая ее меланхоличный тон и адресованность конкретному человеку, как дань памяти и уважения.

Располагая и текстом, и музыкой, процесс передачи смысла песни для автора рецензии становится проще и детальнее. Однако учитывая особенности джазовой музыки часто единственным объектом для анализа рецензента является невербальная часть композиции, т.е. сама музыка. В данной ситуации трудность заключается в том, что для перевода музыкального кода приходится использовать естественный, вербальный язык. Данный способ исследователями называется «интерсемиотическим переводом». В музыкальной рецензии характеристика музыкального произведения осуществляется, например, с помощью музыкальных терминов как иллюстрирует следующая рецензия:

И речь далеко не только и симфоническом сопровождении и нередкой полифонизации, но и об использовании ходов в духе Белы Бартока, когда происходит слияние фольклорного мелоса с приёмами нововенского атонального авангарда и диссонанса (рецензия на альбом Chris Potter & Underground Orchestra – «Imaginary Cities», Джаз.ру, 2015).

С целью охарактеризовать альбом автор не только прибегает к приему сравнения (*ходов в духе Белы Бартока*), который мы рассмотрим чуть позже в нашем

исследовании, но и подчеркивает особенность исполнительской манеры игры – *фольклорного мелоса с приёмами нововенского атонального авангарда и диссонанса*.

Мелосом – называют мелодичное, песенное начало в музыке. Данный термин в тексте рецензии усиливается конкретизатором «фольклорный», что позволяет ощутить самобытность и мелодичность, которая чередуется с экспериментальным применением авангардных новшеств. О чем свидетельствуют следующие строки рецензии: *«нововенского атонального авангарда и диссонанса»*. Именно Нововенской музыкальной школе были свойственны экспрессивность, уничтожение упорядоченной мелодии и изобретение новой тональности в музыке.

Это, естественно, вовсе не джазовый мейнстрим – музыка Писаренко лежит на малоосвоенной пограничной территории между джазом, академическим минимализмом, современной электроникой и эмбиентом (рецензия на альбом Oleg Pissarenko Band – «Point», Джаз.ру 2015 г.).

Неслучайно в тексте рецензии автор упоминает несколько музыкальных направлений: *академический минимализм, современная электроника и эмбиент*. Характерными музыкальными особенностями для названных жанров являются экспериментальность, использование электроники, минимализм и атмосферность. Таким образом, рецензент не только характеризует стиль музыки, но и подчеркивает ее уникальность и новизну.

Тем не менее информативность терминов не способна передать и выразить всю палитру чувств и эмоций, которые рождаются от прослушивания музыки. Для придания тексту экспрессии и образности, журналисты и критики часто используют выразительные средства языка. Одним из таких средств, позволяющим реализовать оценочную функцию рецензии и воссоздать запоминающийся образ, является метафора. Необходимо отметить, что по степени яркости и новизне особый интерес представляют авторские метафоры, известные также как окказиональные. Благодаря своей нестандартности и несопоставимости понятий, они помогают автору привлечь внимание читателя.

«Да-да, это действительно немного напоминает ранний ЕСМ, пресловутые «звуки ледяных фьордов» – вот только этих самых звуков тут нет, потому что нет знакомой «исизмовской» сверх-обильной цифровой реверберации: саксофон и гитара звучат в весьма скромном виртуальном пространстве, напоминающем небольшую комнату» (Deniss Pashkevich, Christian Frank – «Close», Джаз.ру, 2015 г.).

В данном случае, воспользовавшись термином «ЕСМ» (ЕСМ – западногерманский лейбл грамзаписи, которому удалось создать целое стилистическое понятие «стиль ЕСМ» и определенное направление в звукозаписи – «звук ЕСМ» («прозрачный», «чистый») и метафорой *«звуки ледяных фьордов»*, рецензент пытается в переносном значении дать понять читателю что то, что он услышал, лишь отдаленно напоминает знаменитый «норвежский джаз» с его кристально чистым и ледяным звучанием [3].

В подтверждение своих слов автор приводит доказательство отсутствия характерного для ЕСМ чистого звучание каждого инструмента, которое достигается посредством различных эффектов реверберации (*нет знакомой «исизмовской» сверх-обильной цифровой реверберации*).

Довольно часто окказиональные метафоры принимают вид метафорических сравнений, как проиллюстрировано в следующем примере:

«На протяжении этого джазового путешествия длиной в 171 минуту Камаси Вашингтон и его группа, преданные друзья и соучастники бэнда, изображают музыкальное искусство, как будто «пересекают астральное поле настроений, тонов и оттенков», проходя путь от оркестровок в духе Эллис до smooth-джаза Курка Валуа (Kirk Whalum), хард-бона Орнетта Коулмана (Ornette Coleman), Арчи Шенна (Archie Shepp) и Фараоа Сандерса (Pharoah Sanders) (рецензия на альбом Kamasi Washington – «The Epic», Jazzpeople.ru, 2015 г.).

Благодаря яркому метафорическому сравнению музыкальный альбом предстает в виде астрального тела, с присущим ему палитрой чувств и эмоций, которые меняются от одной прослушанной композиции к другой словно пейзажи новых стран, городов и улиц перед путешественником.

Метафора не единственный инструмент в руках музыкального журналиста и критика. Частым явлением в музыкальных рецензиях бывает также метонимия:

«Второй альбом певицы продолжает успешную разработку перспективной «жилы», найденной в дебютном проекте. Вопрос только, насколько хватит запасов этого «месторождения» и что предъявит Лин избалованному слушателю потом. Но пока – добро пожаловать в 50-е с прекрасным «экскурсоводом» Лин Стенли» (рецензия на альбом Lyn Stanley – «Potions (From The 50's)», Jazzquad.ru, 04.01.2015 г.).

Слово «жила», как известно, обозначает горную породу или месторождение полезных ископаемых. Однако слова подобного рода используются в рецензии ни в прямом смысле, а лишь на основе смежности. Жила как особенность музыкального таланта исполнительницы, проявившая себя в определенном музыкальном жанре и сценическом образе. Под месторождением автор подразумевает музыкальную нишу и ее популярность. Значение слова «экскурсовод» тоже расходится с прямым толкованием, исполнительница всего лишь создает атмосферу того далекого времени своим творчеством, отнюдь не в качестве специалиста, дающего пояснения экскурсанта.

Еще одним популярным средством придания выразительности и оценочности в тексте рецензии можно назвать сравнение.

В музыкальной рецензии объектом сравнения может быть как отдельная композиция, альбом, ритм, мелодия, голос, так и исполнители, например:

«Голос Джуди, как экзотическая бабочка, порхает над мелодической линией пьес, то сливаясь с ней, то взмывая вверх и притягивая мелодию за собой» (рецензия на альбом Judi Silvano – «My Dance», Jazzquad.ru, 02.01.2015 г.).

Классический прием построения сравнения с помощью союза *как*.

Голос певицы сопоставляется рецензентом с экзотической бабочкой, таким образом автор выделяет оригинальную манеру и легкость исполнения.

В следующем примере объектом сравнения становится музыкальный альбом. Одиннадцать композиций приравниваются автором к одиннадцати книгам, каждая из которых имеет свою неповторимую историю и героев, а также заставляет пережить различные эмоции.

«Надеваю шумопоглощающие наушники и включаю новый альбом джазовой группы «Sasha's Bloc» «Heart on Fire». Одиннадцать песен, как одиннадцать книг с разным настроением и сюжетом, переносят меня в разные пространства: то я принимаю горячую ванну, то я гуляю по Парижу, и вдруг в объятиях мужчины моей мечты танцую на паркете... Одиннадцать песен – одиннадцать эмоций, базовых, но самых важных, человеческих.» (рецензия на альбом *Sasha's Bloc* – «Heart on Fire», Jazzquad.ru, 01.03.2015 г.).

В тексте музыкальной рецензии встречается также прием противопоставления, известный как антитеза.

Рассмотрим пример ее использования: *«Это не стилизация под народный плясовой «оркестар», а джаз»* (Goce Stevkovski Septet – «7 Stories», Джаз.ру 2015 г.).

Посредством противопоставления понятия «народный плясовой «оркестар» и «джаз», рецензент подчеркивает профессиональность исполнения и ярко выраженную жанровую принадлежность характеризуемого альбома. Отдельного внимания заслуживает искажения написания слова оркестр («оркестар»): вероятно этим автор хотел подчеркнуть распространение исполнения музыкальными оркестрами кавер-версий популярных песен.

Довольно распространенным явлением в рамках одного текста музыкальной рецензии можно выделить «диалогичность отношений самого текста и наличие отсылок к конкретным предшествующим текстам» (Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов). Этот прием получил названия интертекстуальность. Основной целью ее

применения со стороны рецензируемого заключается в выявлении и демонстрации связи одного музыкального произведения или исполнителя с другим не менее известным аудитории, что хорошо иллюстрирует следующий пример:

«My Dance – новейший альбом американской джазовой вокалистки Джуди Сильвано, одиннадцатый в ее дискографии, разительно не похож на своего предшественника. Если юбилейный Indigo Moods был полностью посвящен стандартам из Great American Songbook, то новая работа – целиком авторская и демонстрирующая уже иные стороны таланта Джуди» (рецензия на альбом Judi Silvano – «My Dance, Fire», Jazzquad.ru, 02.01.2015 г.).

Упоминание и отсылки читателя к более ранним музыкальным творениям данной исполнительницы помогают автору сравнить и продемонстрировать изменения направления творчества музыканта. Это дает основание сделать вывод, что, в целом, интертекстуальные элементы используются для сравнения творчества группы или исполнителя.

«Что достаточно радикально отличает новый альбом «Point» от предыдущих томов трилогии – так это эмоциональное наполнение музыки. Если спектр эмоций предыдущего альбома («Kes sa oled?» – «Кто ты такой?», который эстонские поклонники группы остроумно перекрестили в «Kes sa Oleg?», т. е. «Кто такой Олег?») укладывался в формулу «медленно расцветающая радость», причём радость эта была не задорная, не агрессивная, а, напротив, умиротворённая и спокойная – то в новом альбоме внезапно звучат нотки озабоченности нарастающими противоречиями современного мира...» (рецензия на альбом Oleg Pissarenko Band – «Point», Джаз.ру, 2015 г.).

Как и в предыдущем примере, для того, чтобы лучше понять и передать настроение, создаваемое музыкой, рецензент использует интертекстуальные элементы – отсылая читателя к известной музыкальной трилогии в творчестве музыканта. Далее по тексту автор упоминает предыдущий альбом «Kes sa oled?» – «Кто ты такой?» и уже на основе сформировавшегося впечатления от его прослушивания у аудитории сравнивает с новым, что позволяет ему наглядно продемонстрировать отличия музыкальной составляющей.

В заключение хотелось бы отметить, что оценочность является жанрообразующим и текстообразующим фактором для любой рецензии. Использование выразительных средств языка и эмоционально-окрашенной лексики позволяет автору сконцентрировать в небольшом отрезке текста или отдельной фразе сразу несколько смыслов по отношению к рецензируемому музыкальному событию, что порою приводит к излишней витиеватости языка и требует от неподготовленного читателя напряжения для его понимания.

Список литературы

1. Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа [Текст] / В.Г. Костомаров. – 3-е изд., испр. и доп. – СПб.: Златоуст, 1999. – 320 с.
2. Майданова Л.М. Речевая интенция и типология вторичных текстов / Л.М. Майданова // Человек – Текст – Культура. – Екатеринбург: Изд-во УрГУ, 1994. – С. 81–104.
3. Майданова Л.М. Практическая стилистика жанров СМИ / Л.М. Майданова, С.О. Калганова. – Екатеринбург: Гуманитарный ун-т, 2006. – 336 с.
4. Полонский А.В. Современность и ее текстовые парадигмы. Рукопись / А.В. Полонский. – 2012. – 186 с.
5. Полонский А.В. Музыкальный текст и становление языка его описания в русской культуре / А.В. Полонский, Г.П. Андриевская // Научная библиотека КиберЛенинка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/muzykalnyy-tekst-i-stanovlenie-yazyka-ego-opisaniya-v-russkoy-kulture#ixzz4Ty0WirU3>
6. Тертычный А.А. Жанры периодической печати: Учебное пособие / А.А. Тертычный. – М.: Аспект Пресс, 2006. – 312 с.
7. Jazzpeople [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://jazzpeople.ru/>
8. Jazz-квадрат [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://jazzquad.ru/>
9. Коллекция современного джаза [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.jazzbase.ru/>
10. Периодическое печатное издание «Джаз.ру». – 2015.